



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR.719
din 03.12.2014**

Dosar nr.: 238/2014 conexas cu dosar nr.248/2014

Petiția nr.: 2417 din 07.04.2014 conexasă cu petiția nr. 2567/10.04.2014

Petente: Uniunea Democrată a Maghiarilor Filiala Mureș Organizația Târgu Mureș
Asociația de Baschet Club Mureș

Reclamați: Clubul Sportiv CSU Atlassib Sibiu
Federația Română de Baschet
Asociația "Al 6-lea jucător"

Obiect: manifestare huliganică și afișarea bannerelor cu caracter xenofob, rasist și discriminatoriu la jocurile de baschet

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentelor

I.1.1. Uniunea Democrată a Maghiarilor Filiala Mureș Organizația Târgu Mureș cu sediul în loc. Târgu Mureș, str. Gheorghe Doja, nr. 9 parter, județul Mureș

I.1.2. Asociația Baschet Club Mureș

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului

I.2.1. Clubul Sportiv CSU Atlassib Sibiu

I.2.2. Federația Română de Baschet

I.2.3. Asociația "Al 6-lea jucător"

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petentele, solicită constatarea existenței unei fapte de discriminare pentru manifestarea huliganică și afișarea bannerelor cu caracter xenofob, rasist și discriminatoriu la jocurile de baschet, săvârșită de către galeria echipei din Sibiu în ziua de sâmbătă 29.03.2014 la meciul de baschet masculin B.C. Tg. Mureș - C.S.U. Atlassib Sibiu.

III. Procedura de citare

3.1. Urmare petițiilor înregistrate sub nr. 2417/07.04.2014 și nr. 2567/10.04.2014, în temeiul art. 20, alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

3.2. Părțile au faost citate pentru data de 20.05.2014. La audieri s-a dispus de către titularul de dosar introducerea în cauză ca parte reclamată și a Asociației „Al 6-lea jucător”. La audieri Federația Română de Baschet, prin apărător ales, a invocat lipsa calității procesuale pasive. Consiliul a stabilit un nou termen de audieri pentru data de 12.06.2014, la care părțile au fost invitate la sediul Consiliului.

3.3. Prin adresa nr. 4004 din 10.06.2014 Federația Română de Baschet a solicitat un nou termen, Consiliul a acordat un nou termen pentru data de 24.06.2014. La audieri părțile au fost absente. Procedura a fost legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

4.1.1. Prin petițiile nr. 2417/07.04.2014 și nr. 2567/10.04.2014, petenții sesizează Consiliul cu o posibilă faptă de discriminare ce constă în încălcarea demnității personale pe bază de apartenență etnică prin manifestarea huliganică și afișarea unui banner cu următorul conținut în limba maghiară *”Su- - ț i p - a ungurilor”*, de către membrii galeriei suporterii ai echipei C.S.U. Atlassib Sibiu în ziua de sâmbătă, 29.03.2014 la meciul de baschet masculin disputat la Târgu Mureș cu echipa B.C. Mureș Târgu Mureș.

4.1.2. Petenții susțin că suporterii C.S.U. Atlasib Sibiu au afișat înainte de începerea meciului, mesajul vulgar scris pe un banner care era clar formulat la adresa membrilor comunității maghiare în condițiile în care majoritatea galeriei de suporterii ai B.C. Mureș este format din persoane de etnie maghiară din Târgu Mureș. Bannerul a fost retras la solicitarea firmei de pază. De asemenea, suporterii echipei C.S.U. Atlassib Sibiu au scandat în repetate rânduri de-a lungul meciului sloganul *”Afară, afară cu ungurii din țară”*, iar pe tricouri aveau afișată inscripția *”Mu--ungurilor”*.

4.1.3. Menționează faptul că, galeria sibiană recidivează, după ce în sezonul trecut 2012-2013 al Ligii Naționale de Baschet Masculin a scandat în repetate rânduri: *”Afară, afară cu ungurii din țară”* la meciul de pe teren propriu disputat tot în compania B.C. Mureș, iar anul acesta: *”Campionii din Ploiești, unde morții (p --- a mătii ești)”*, în meciul jucat pe teren propriu împotriva C.S.U. Asesoft Ploiești.

4.1.4. Prin adresa nr. 4176 din 17.06.2014 Uniunea Democrată a Maghiarilor Filiala Mureș Organizația Târgu Mureș este de acord cu punctul de vedere al C.S.U. Atlassib Sibiu, deși nu consideră că demonstrează orice fel de acțiune concretă în vederea stopării și prevenirii fenomenului care prezintă obiectul petiției, respectiv, se dezice de un grup de persoane care se declară în mod evident ca și suporterii ai C.S.U. Atlassib Sibiu pe pagina lor de facebook.

4.1.5. Referitor la punctul de vedere al Federației Române de Baschet apreciază că modificările efectuate în Regulament sunt binevenite, totodată consideră importantă clarificarea raportului juridic dintre spectatori și cluburile sportive de baschet, fiind necesar a distinge între spectator susținător, spectatori și cluburile sportive de baschet, fiind

necesar a distinge între spectator susținător, spectator membru de galerie, spectator domiciliat în aceeași localitate cu sediul clubului. În opinia petentei relația dintre clubul sportiv de baschet există în toate cazurile, iar răspunderea pentru eventuale fapte antisociale și discriminatorii sunt comune. În acest sens solicită definiții clare cu privire la aceste aspecte care să facă parte din soluționarea prezentei petiții.

Susținerile părților reclamate

Susținerile Clubului Sportiv Universitar Sibiu

4.2.1. Prin adresa nr. 3503 din 19.05.2014 Clubul Sportiv Universitar Sibiu arată următoarele:

Clubul CSU Atlassib Sibiu nu are nicio legătura cu cele întâmplare în Sala Sporturilor din Târgu Mureș: suporterii din Sibiu s-au ocupat singuri de deplasarea pe cont propriu la partida de la Târgu Mureș, fără ajutorul și implicarea clubului CSU Atlassib Sibiu, și-au procurat singuri biletele la partida de baschet și tot ei sunt singurii responsabili pentru cele întâmplare în sala din Târgu Mureș.

4.2.2. În incinta arenei sportive, firma de pază cu care clubul organizator are contract de asigurarea ordinii răspunde pentru cele întâmplare, începând de la controlul corporal și al tuturor materialelor care au fost afișate la acea partidă.

4.2.3. Delegația echipei de baschet CSU Atlassib Sibiu a fost preocupată de partida de baschet, nu a fost atentă la mesajele afișate din tribună de nicio galerie, astfel încât nu pot spune nimic mai mult despre acea situație. În toată istoria ei de peste 30 de ani echipa sibiană a luptat și a susținut că sportul trebuie să fie doar sport, fair-play-ul trebuie să domnească atât pe teren cât și în afara lui și că nu se vor abate de la aceste principii niciodată.

4.2.4. Reclamatul, în opinia sa consideră că, cei care au realizat, introdus în sală și expus acel banner a fost un anumit grup de suporterii. CSU Sibiu nu are nicio legătură cu acel grup de suporterii, după cum chiar acel grup a susținut într-un comunicat prezentat pe un site de socializare. Anexează la prezentul punct de vedere o copie a Comunicatul de presă CSU Atlassib Sibiu, postat pe propriul site, prin care își cereau scuze cetățenilor orașului Târgu Mureș, precum și mesajul postat de către "Ultra Sound" pe site-ul facebook în data de 3 aprilie 2014 și anume: *"Văzând forfota ce s-a creat zilele acestea în legătură cu meciul dintre B.C Mureș și CSU Sibiu din data de 29.03.2014, dorim să ne spunem și noi punctul de vedere. În primul rând să fie clar că acel banner a fost creat și afișat ÎN TOTALITATE de grupul nostru, neavând de partea noastră sprijinul galeriei sibiene, a clubului CSU Sibiu sau a orașului Sibiu pe care voi câțiva vreți să-l denigrați prin această acțiune. Ca să clarificăm puțin anumite aspecte pe care unii dintre voi sau niciunul nu le știu acel banner a fost afișat pentru câteva secunde iar apoi ne-a fost confiscat de Jandarmerie care a reacționat prompt, am fost legitimați și lăsați să ne continuăm aportul în cadrul galeriei CSU Sibiu. De ce nu s-a făcut scandal atunci pe loc, în momentul producerii acelu "incident"? S-au făcut controalele de rutina printre care și cel corporal, organizatorii și jandarmeria au văzut acel banner când l-am afișat și totuși nu s-a întâmplat nimic. Acum după aproape o săptămâna sunt câțiva care au încercat și aproape au reușit să creeze un scandal colosal prin mediul ONLINE, fapt care a dus la asocierea evenimentului cu numele orașelor Tg. Mureș și Sibiu și a echipelor BC Mureș și CSU Sibiu. Acest lucru ni se pare de prost gust și fără o argumentație puternică deoarece noi (Ultra Sound) fiind singurii răspunzători de aceste fapte, iar pe acel banner nu era ceva care să îl lege de echipa CSU sau orașul Sibiu.*

Ca sa fie clar, acel mesaj nu se referea la vreo echipă de baschet, la vreun oraș sau la vreo persoană, ci la acei etnici maghiari care în mai multe rânduri au demonstrat antipatia pentru statul român și a cetățenilor lui. Ca să facem un scurt exemplu începem cu meciul de hochei dintre Progym Gheorgheni și Steaua București când cei de la Steaua fluturau drapelul național, etnicii maghiari huiduiau și strigau "Ria, Ria, Ungaria'... un alt eveniment desfășurat chiar la Tg. Mureș de ziua națională a Ungariei când la marșul de protest al etnicilor maghiari s-a scandat "Țigani, țigani" și lozinci anti-romanești. Am ales Tg. Mureș ca forma de protest împotriva acelor incidente menționate mai sus, nu din motiv de antipatie față de publicul din sala Sporturilor sau a locuitorilor orașului.

Pe aceasta cale dorim să ne cerem scuze în primul rând clubului CSU Sibiu, a suporterilor sibieni care au fost supuși la atrocități verbale din partea unora presupuși victime, dar nu în ultimul rând clubului BC Mureș Tg. Mureș și a onorabililor locuitori ai orașului Tg. Mureș care nu au legătură cu nici un eveniment precizat în acest comunicat".

4.2.5. După acele evenimente din sala sporturilor din Târgu Mureș, CSU Atlassib Sibiu și-a exprimat dezacordul și regretul pentru acele manifestări și și-a cerut scuze public (deși nu au fost implicați în niciun fel) cetățenilor orașului Târgu Mureș care s-au simțit lezați de acțiunea reprobabilă a unor tineri teribiliști pe care nu-i cunoaște personal și cu care nu au nicio legătură.

Partea reclamată a depus alăturat punctului de vedere Comunicatul de presă postat de CSU Atlassib Sibiu pe site-ul oficial al clubului prin care CSU Atlasib Sibiu dezaprobă și își exprimă regretul pentru manifestările unor suporteri din Sibiu care au fost prezenți la partida B.C Mureș Tg Mureș-CSU Atlassib Sibiu din data de 29.03.2014.

4.2.6. Comunicatul de presă: "Asociația „Al 6-lea jucător" și membrii galeriei CSU Atlassib Sibiu regretă cele întâmplate la meciul de baschet BC Mureș Târgu-Mureș - CSU Atlassib Sibiu jucat în data de 29.03.2014.

Mesajele afișate înaintea meciului în sectorul destinat suporterilor sibieni au fost realizate și afișate de un grup foarte restrâns de tineri și aceștia trebuie să își asume întreaga responsabilitate precum și consecințele faptelor lor.

Reclamatul susține și sprijină orice măsură legală luată împotriva vinovaților. Deasemenea, susține că pe viitor forțele de ordine să percheziționeze mai atent persoanele la intrările în sălile de sport.

Asociația „Al 6-lea jucător" nu a susținut în niciun fel deplasarea de la Tg-Mureș (financiar sau în alt fel), niciun membru al acesteia nefiind prezent la meciul respectiv. De asemenea, subliniază faptul că vinovații nu fac parte oficial din galeria CSU Atlassib Sibiu și nu vor mai fi bine primiți în tribunele Sălii Transilvania din Sibiu și nici în rândul suporterilor sibieni la viitoarele deplasări.

După cum bine se știe, suporterii sibieni, prin Asociația „Al 6-lea jucător", au fost promotorii mai multor proiecte destinate fair-playului în sport. Cele peste 60 de ediții „Promovarea Baschetului în Școli", „Zilele Baschetului" și, nu în ultimul rând, recordul mondial atestat în 2007 de World Records Academy de cel mai lung meci de baschet, când suporterii sibieni au jucat non-stop peste 80 de ore de baschet în numele fair-playului, arată adevărata față a suporterului sibian și a locuitorilor orașului Sibiu.

Asociația suporterilor echipei de baschet BC Mureș Târgu-Mureș a luat ființă în urma unor colaborări strânse între suporterii celor două echipe, iar revista suporterilor sibieni „CSU FANS Magazin", ce astăzi a ajuns la sezonul VIII de publicare și 131 de numere, unele dintre ele fiind editate și tipărite în colaborare cu suporterii mureșeni,

găzduiește în fiecare număr interviuri cu jucătorii echipelor adverse. Aceasta poate fi citită și online, pe site-ul www.csufans.ro

Totuși, Asociația „Al 6-lea jucător” nu acceptă lecții de moralitate și jigniri aduse orașului și echipei sale de suflet, CSU Atlassib Sibiu, din partea clubului B.C Mureș Târgu-Mureș, în special din partea președintelui acestuia, deoarece nu au promovat în nici un moment, în cei 9 ani de la înființare, la violență și instigare, așa cum acesta a făcut-o în repetate rânduri.

Condamnăm public cele întâmplate la Târgu-Mureș și asigurăm orice suporter al baschetului din România că Asociația „Al 6-lea jucător” continuă să promoveze fair-playul în sălile de sport și în afara lor, așa cum a făcut-o și până acum”.

4.3. Prin adresa nr. 3542 din 20.05.2014 Federația Română de Baschet arată următoarele:

4.3.1. Urmare celor sesizate de petentă, Federația Română de Baschet a solicitat investigarea cazului și sancționarea persoanelor din galeria echipei C.S.U. Atlassib Sibiu precum și a C.S.U. Atlassib Sibiu și a Federației Române de Baschet care nu ar fi respectat dispozițiile propriului regulament de organizare a competițiilor de baschet.

4.3.2. Reclamata apreciază că în raport cu dispozițiile legale, respectiv, Legea nr. 4/2008 privind prevenirea și combaterea violenței cu ocazia competițiilor și a jocurilor sportive precum și legea nr. 10/2012 pentru modificarea și completarea acesteia, în sarcina reclamatei (F.R.B.) nu poate fi reținută nicio culpă în cauza dedusă judecătii.

Potrivit actelor normative susmenționate organizatorul de competiții este cel care este obligat să ia toate măsurile necesare în vederea asigurării măsurilor de ordine și siguranță în interiorul arenelor sportive și totodată să interzică afișarea în arena sportivă a oricăror simboluri/sloganuri/texte cu caracter obscen pe care acestea ar fi inscripționate.

4.3.3. În plângerea adresată Consiliului petenta invocă încălcarea de către Federație a unor norme proprii, aspecte ce nu au însă suport real. Astfel, regulamentul general de organizare al competițiilor de baschet aprobat în ședința Biroului Federal al FR de Baschet din 15.09.2019, completat și aprobat în ședințele Biroului Federal din 28 septembrie 2011, 22 octombrie, 26 noiembrie 2012 și 02 septembrie 2013, ale cărui dispoziții sunt invocate în plângere respectiv, Cap. 22 “Sanțiuni”.

4.3.4. Reclamata a invocat lipsa calității procesuale pasive, legea neinstituind în sarcina sa vreo obligație a cărei încălcare să poată conduce la o eventuală formă de vinovăție.

De asemenea, reclamata susține că nu a dispus în vreo altă situație sancționarea vreunui club sub temeiul discriminării, în timp ce raportat la cauza dedusă judecătii să nu o fi făcut, astfel că acuza petentei nu are temei legal ori suport probator.

4.3.5. Mai mult, Federația Română de Baschet urmare întâmplării regretabile petrecute a reacționat de îndată, sancționând public orice manifestare huliganică, cu caracter xenofob, rasist sau discriminatoriu prin publicarea pe site-ul propriu a unui comunicat în acest sens.

În aceeași zi Federația Română de Baschet a transmis electronic un apel tuturor cluburilor de baschet masculine/feminine prin care a reiterate respectul legii, spiritual de fair-play ce trebuie să caracterizeze competiția sportivă, cu referiri concrete la combaterea discriminării, rasismului și xenofobiei .

4.3.6. În data de 14.05.2014 Adunarea Generală a Federației Române de Baschet a hotărât modificarea Regulamentului de Disciplină (anexa 3), în sensul introducerii unor sancțiuni pentru comportamentul antisportiv al spectatorilor (art. 17.3-anexa 4). Din considerentele de mai sus solicită respingerea petiției ca neîntemeiată.

4.3.7. De asemenea, prin adresa nr. 4341 din 24.06.2014 Federația Română de Baschet susține următoarele:

- condamnă toate manifestările huliganice, precum și afișarea bannere-lor cu caracter xenofob, rasist sau discriminatoriu la jocurile de baschet;
- pentru a preveni situații în care spectatorii sau parte a galeriilor, formațiilor care dispută meciuri de baschet recurg la scandări și manifestări cu caracter xenofob, rasist sau discriminatoriu, Federația Română de Baschet a adoptat în cadrul Adunării Generale Ordinare din data de 14.05.2014 modificări propuse pentru Regulamentul de Disciplină cu sancțiuni speciale pentru comportament antisportiv de acest tip al spectatorilor.
- precizează faptul că, Federația Română de Baschet este forul care coordonează activitatea ramurii sportive de baschet din România, dar nu are calitatea de organizator pentru fiecare meci disputat în cadrul Ligii Naționale de Baschet Masculin.

Federația Română de Baschet încearcă să elimine manifestările cu caracter xenofob, rasist sau discriminatoriu care nu au nimic în comun cu fair-play-ul care guvernează jocul de baschet.

4.3.8. Totodată, Federația Română de Baschet regretă evenimentele cu caracter xenofob și discriminatoriu care au avut loc în Târgu Mureș și asigură de toată implicarea acestora pentru eliminarea unor cazuri similare.

La punctul de vedere partea reclamată a depus o copie a Comunicatului prin care a susținut următoarele: "condamnă toate manifestările huliganice, precum și afișarea bannere-lor ostile cu caracter xenofob, rasist sau discriminatoriu la jocurile de baschet. La toate acțiunile organizate de Federația Română de Baschet a încercat să promoveze pe toate căile spiritul de fair-play atât în rândul participanților (sportive, antrenori, oficiali), cât și în rândul suporterilor, și consideră că astfel de ieșiri necontrolate, nedorite nu-și au locul în sălile de sport. Reclamata a făcut un apel la toate echipele participante în Liga Națională de Baschet și în celelalte Campionate Naționale să-și ia toate măsurile administrative organizatorice de prevenire a unor astfel de incidente nedorite și să respecte legislația în vigoare referitoare la prevenirea și combaterea violenței în sport (Legea nr.4/2008 și Legea 10/2012). Totodată, au făcut apel și la oficialii jocurilor de baschet (comisari și arbitrii) să intervină prompt și să apeleze la forțele de ordine și la organele abilitate ale Statului, respectiv la reprezentanții Jandarmeriei Române, pentru a preveni și combate manifestările huliganice ale suporterilor, precum și pentru a înlătura rapid bannerele ostile cu caracter xenofob, rasist sau discriminatoriu. În cazul în care aceste manifestări persistă și nu pot fi combătute, oficialii pot întrerupe disputarea jocului mergând chiar până la oprirea acestuia, urmând ca organizatorii să fie sancționați foarte drastic.

Pentru a preveni astfel de evenimente nedorite, a reamintit unele prevederi din legislația referitoare la prevenirea și combaterea violenței în sport., respectiv: art. 5; 10; 26; 24 (...);

4.3.9. Totodată, atașează Comunicatul de presă al "Asociației „Al 6-lea jucător" Sibiu din care reiese faptul că atât Asociația „Al 6-lea jucător" cât și membrii galeriei CSU Atlassib Sibiu regretă cele întâmplate la meciul de baschet BC Mureș Târgu-Mureș – C.S.U Atlassib Sibiu jucat în data de 29.03.2014.

Mesajele afișate înaintea meciului în sectorul destinat suporterilor sibieni au fost realizate și afișate de un grup foarte restrâns de tineri și aceștia trebuie să își asume întreaga responsabilitate precum și consecințele faptelor lor.

Reclamatul susține și sprijină orice măsură legală luată împotriva vinovaților. Deasemenea, susține ca pe viitor forțele de ordine să percheziționeze mai atent persoanele la intrările în sălile de sport.

Asociația „Al 6-lea jucător” nu a susținut în nici un fel deplasarea de la Tg-Mureș (financiar sau în alt fel), nici un membru al acesteia nefiind prezent la meciul respectiv. De asemenea, subliniază faptul că vinovații nu fac parte oficial din galeria CSU Atlassib Sibiu și nu vor mai fi bine primiți în tribunele Sălii Transilvania din Sibiu și nici în rândul suporterilor sibieni la viitoarele deplasări.

Precizează că Asociația „Al 6-lea jucător”, au fost promotorii mai multor proiecte destinate fair-playului în sport. Cele peste 60 de ediții „Promovarea Baschetului în Școli”, „Zilele Baschetului” și, nu în ultimul rând, recordul mondial atestat în 2007 de World Records Academy de cel mai lung meci de baschet, când suporterii sibieni au jucat non-stop peste 80 de ore de baschet în numele fair-playului, arată adevărata față a suporterului sibian și a locuitorilor orașului Sibiu.

4.3.10. Mai susține că Asociația suporterilor echipei de baschet B.C Mureș Târgu-Mureș a luat ființă în urma unor colaborări strânse între suporterii celor două echipe, iar revista suporterilor sibieni „CSU FANS Magazin”, sezonul VIII de publicare și 131 de numere, unele dintre ele fiind editate și tipărite în colaborare cu suporterii mureșeni, găzduiește în fiecare număr interviuri cu jucătorii echipelor adverse (www.csufans.ro).

4.3.11. De asemenea, precizează că Asociația „Al 6-lea jucător” nu acceptă lecții de moralitate și jigniri aduse orașului și echipei sale de suflet, CSU Atlassib Sibiu din partea clubului B.C Mureș Târgu-Mureș, în special din partea președintelui acestuia, deoarece nu a promovat în nici un moment, în cei 9 ani de la înființare, la violență și instigare, așa cum acesta a făcut-o în repetate rânduri. Condamnă public cele întâmplate la Târgu-Mureș și asigură orice suporter al baschetului din România că Asociația „Al 6-lea jucător” continuă să promoveze fair-playul în sălile de sport și în afara lor, așa cum a făcut-o și până acum.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. În fapt, Consiliul este sesizat cu privire la mesajele considerate discriminatorii afișate în spațiul public la adresa persoanelor de etnie maghiară. Colegiul director urmează a analiza excepția lipsei calității procesuale pasive invocată de către Federația Română de Baschet și Asociația al “Al 6-lea jucător.

a) Raportat la excepția lipsei calității procesuale pasive invocată de către Asociația al “Al 6-lea jucător” Colegiul director se pronunță în sensul admiterii excepției lipsei calității procesuale pasive invocată de către Asociația al “Al 6-lea jucător deoarece Colegiul director ia act de poziția exprimată de partea reclamată prin punctul de vedere exprimat ca răspuns la susținerile petentelor prin care partea reclamată arată că nu a susținut în niciun fel deplasarea de la Tg. Mureș (financiar sau alt fel), niciun membru al acesteia nefiind prezent la meciul respectiv. Mai mult, partea reclamată Asociația al “Al 6-lea jucător” condamnă public comportamentul celor care se fac vinovați de aspectele

sesizate de petente și arată că, pe viitor, aceștia nu vor mai fi primiți în tribunalele Sălii Transilvania din Sibiu și nici în rândul suporterilor sibieni la viitoarele deplasări.

b) Raportat la cea de-a doua excepție invocată de cealaltă parte reclamată și anume lipsa calității procesuale pasive a Federației Române de Baschet, Colegiul director se pronunță în sensul respingerii acesteia arătând că obligația de a preveni, stopa și sancționa faptele săvârșite de galeriei ncumba Federația Română de Baschet care nu a acționat în consecință. Prin urmare Colegiul director respinge excepția lipsei calității procesuale pasive invocată de Federația Română de Baschet și urmează a analiza aspectele sesizate de petente pe fondul cauzei.

5.2. Ordonanța de Guvern nr. 137/2000 privind combaterea și sancționarea tuturilor formelor de discriminare, republicată (în continuare **O.G. nr. 137/2000**) la art. 2 alin. 1 și alin. 4 prevede: *„Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”* (4) Orice comportament activ ori pasiv care, prin efectele pe care le generează, favorizează sau defavorizează nejustificat ori supune unui tratament injust sau degradant o persoană, un grup de persoane sau o comunitate față de alte persoane, grupuri de persoane sau comunități atrage răspunderea contravențională conform prezentei ordonanțe, dacă nu intră sub incidența legii penale.

5.3. Astfel se poate considera discriminare

- o diferențiere
- bazată pe un criteriu
- care atinge un drept.

5.4. În conformitate cu jurisprudența CEDO în domeniu, diferența de tratament devine discriminare atunci când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru ca o asemenea încălcare să se producă *„trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă”*. CEDO a apreciat prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoage sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate.

5.5. Criteriul de diferențiere este cel al etniei maghiare.

5.6. Dreptul restrâns este dreptul la demnitate, garantat de **Constituția României**.

5.7. În concluzie, sunt incidente prevederile art. 2 alin. 1 a **O.G. nr. 137/2000**, republicată. Astfel, afișarea unui banner cu următorul conținut în limba maghiară conținând textul: **“Su- - ț i p - a ungarilor”** crează o deosebire pe bază de etnie care are ca efect restrângerea exercitării, în condiții de egalitate, a dreptului la demnitate.

5.8. Conform art. 15 al **O.G. nr. 137/2000**, republicată, *„Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intra sub incidența legii penale, orice*

comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia.”

5.9. Mesajele afișate în spațiul public la adresa persoanelor de etnie maghiară vizează atingerea demnității, crează o atmosferă ostilă, degradantă, umilitoare la adresa persoanelor de etnie maghiară, astfel sunt incidente și prevederile art. 15 al **O.G. nr. 137/2000**.

5.10. **Convenția pentru apărarea drepturilor omului și libertăților fundamentale** (cunoscut în general sub denumirea de **Convenția europeană a drepturilor omului**, în continuare **Convenția**) prevede, la art. 10 alin. 2, limitarea libertății de exprimare: *„Exercitarea acestor libertăți, ce comportă îndatoriri și responsabilități, poate fi supusă unor formalități, condiții, restrângeri sau unor sancțiuni prevăzute de lege care constituie măsuri necesare, într-o societate democratică, pentru securitatea națională, integritatea teritorială sau siguranța publică, apărarea ordinii și prevenirea infracțiunilor, protecția sănătății sau moralei, protecția reputației sau a drepturilor altora, pentru a împiedica divulgarea de informații confidențiale sau pentru a garanta autoritatea și imparțialitatea puterii judecătorești.”* Prin urmare, în conformitate cu acest tratat internațional, în Europa libertatea de exprimare nu este un drept absolut. Nu este lipsit de relevanță nici faptul că libertatea de exprimare este singurul drept cu privire la care **Convenția** subliniază: *„comportă îndatoriri și responsabilități”*. Totodată art. 17 al **Convenției** interzice abuzul de drept: *„Nici o dispoziție din prezenta convenție nu poate fi interpretată ca implicând, pentru un stat, un grup, sau un individ, un drept oarecare de a desfășura o activitate sau de a îndeplini un act ce urmărește distrugerea drepturilor sau a libertăților recunoscute de prezenta convenție sau de a aduce limitări mai ample acestor drepturi și libertăți decât acelea prevăzute de aceasta convenție.”*

5.11. Curtea Europeană a Drepturilor Omului (în continuare CEDO) analizează, în ordine, următoarele aspecte:

- existența unei limitări a libertății de exprimare;
- legalitatea restrângerii libertății de exprimare prin
 - existența unei norme juridice care prevede restrângerea;
 - calitatea normei juridice, și anume
 - accesibilitatea;
 - precizitatea;
 - previzibilitatea normei;
- legitimitatea restrângerii, ceea ce trebuie să fie prevăzută de **Convenție** (pentru securitatea națională, integritatea teritorială, siguranța publică, apărarea ordinii, prevenirea infracțiunilor, protecția sănătății, moralei, reputației sau a drepturilor altora, pentru a împiedica divulgarea de informații confidențiale, pentru a garanta autoritatea și imparțialitatea puterii judecătorești);
- necesitatea restrângerii într-o societate democratică.

5.12. Privind legalitatea restrângerii, situația din România este cât se poate de clară. **Decizia nr. 62 din 18.01.2007 a Curții Constituționale** promovează respectarea

dreptului la demnitate; există și o protejare a dreptului la demnitate prin art. 15 al **Ordonanței de guvern nr. 137/2000 privind combaterea tuturor formelor de discriminare**, republicată, accesibilă (prin publicarea în **Monitorul Oficial al României**), cu sancțiuni evidente.

5.13. Legitimitatea sancționării este dată prin nevoia de a proteja, în principal, reputația și drepturile altora, dar se poate invoca, spre exemplu, și siguranța publică, apărarea ordinii, protecția moralei etc.

5.14. Necesitatea restrângerii într-o societate democratică este elementul cel mai subiectiv din analiza CEDO. Având în vedere acest fapt, CEDO a elaborat un set de principii aplicabile în domeniu:

- a) libertatea de exprimare constituie unul din fundamentele esențiale ale societății democratice, și una dintre condițiile de bază ale progresului societății și ale autorealizării individuale (**HANDYSIDE împotriva REGATULUI UNIT**, nr. 5493/72, 7 decembrie 1976, § 49; **GLIMMERVEEN și HAGENBEEK împotriva OLANDEI**, 8348/78 și 8406/78, 11 octombrie 1979; **LINGENS împotriva AUSTRIEI**, nr. 9815/82, 8 iulie 1986, § 41; **CASTELLS împotriva SPANIEI**, nr. 11798/85, 23 aprilie 1992, § 42; **OTTO-PREMIINGER-INSTITUTE împotriva AUSTRIEI**, nr. 13470/87, 20 septembrie 1994, § 49; **JERSILD împotriva DANEMARCEI** [Marea Cameră], nr. 15890/89, 23 septembrie 1994, § 31; **WINGROVE împotriva REGATULUI UNIT**, nr. 19/1995/525/611, 25 noiembrie 1996, § 52; **INCAL împotriva TURCIEI**, nr. 41/1997/825/1031, 9 iunie 1998, § 46; **FRESSOZ și ROIRE împotriva FRANȚEI** [Marea Cameră], nr. 29183/95, 21 ianuarie 1999, § 45; **CEYLAN împotriva TURCIEI** [Marea Cameră], nr. 23556/94, 8 iulie 1999, § 74; **ERDOĞDU și INCE împotriva TURCIEI**, nr. 25067/94 și 25068/94, 8 iulie 1999, § 47; **GERGER împotriva TURCIEI**, nr. 24919/94, 8 iulie 1999, § 46; **SÜREK și ÖZDEMİR împotriva TURCIEI**, nr. 23927/94 și nr. 24277/94, 8 iulie 1999, § 57/i; **SÜREK împotriva TURCIEI NR. 1**, nr. 26682/95, 8 iulie 1999, § 58; **SÜREK împotriva TURCIEI NR. 4**, nr. 24762/94, 8 iulie 1999, § 54; **OKÇUOĞLU împotriva TURCIEI**, nr. 24246/94, 8 iulie 1999, § 43/i; **ÖZTÜRK împotriva Turciei** [Marea Cameră], nr. 22479/93, 28 septembrie 1999, § 64; **NILSEN și JOHNSEN împotriva NORVEGIEI** [Marea Cameră], nr. 23118/93, 25 noiembrie 1999, § 43; **ŞENER împotriva TURCIEI**, nr. 26680/95, 18 iulie 2000, § 39; **KARKIN împotriva TURCIEI**, nr. 43928/98, 23 septembrie 2003, § 27; **ERDOĞDU împotriva TURCIEI**, nr. 25723/94, 15 iunie 2000, § 52; **ŞENER împotriva TURCIEI**, nr. 26680/95, 18 iulie 2000, § 39; **İBRAHİM AKSOY împotriva TURCIEI**, nr. 28635/95, 30171/96 și 34535/97, 10 octombrie 2000, § 51; **E.K. împotriva TURCIEI**, nr. 28496/95, 7 februarie 2002, § 69; **GÜNDÜZ împotriva TURCIEI**, nr. 35071/97, 4 decembrie 2003, § 37);
- b) libertatea de exprimare nu vizează doar informațiile sau ideile primite favorabil sau considerate a fi inofensive sau indiferente, ci și cele care offensează, șochează sau incomodează statul sau orice parte a populației; acestea sunt cerințele pluralismului, toleranței și înțelegerii, fără de care nu poate exista o societate democratică; libertatea de exprimare are și excepții, dar care trebuie interpretate în mod strict, iar necesitatea oricărei restrângerii trebuie stabilite în mod convingător (**HANDYSIDE împotriva REGATULUI UNIT**, nr. 5493/72, 7 decembrie 1976, § 49; **GLIMMERVEEN și HAGENBEEK împotriva OLANDEI**, 8348/78 și 8406/78, 11 octombrie 1979; **CASTELLS împotriva SPANIEI**, nr. 11798/85, 23 aprilie 1992, § 42;

- OTTO-PREMINGER-INSTITUTE împotriva AUSTRIEI**, nr. 13470/87, 20 septembrie 1994, § 49; **INCAL împotriva TURCIEI**, nr. 41/1997/825/1031, 9 iunie 1998, § 46; **FRESSOZ și ROIRE împotriva FRANȚEI** [Marea Cameră], nr. 29183/95, 21 ianuarie 1999, § 45; **CEYLAN împotriva TURCIEI** [Marea Cameră], nr. 23556/94, 8 iulie 1999, § 74; **ERDOĞDU și INCE împotriva TURCIEI**, nr. 25067/94 și 25068/94, 8 iulie 1999, § 47; **GERGER împotriva TURCIEI**, nr. 24919/94, 8 iulie 1999, § 46; **SÜREK și ÖZDEMİR împotriva TURCIEI**, nr. 23927/94 și nr. 24277/94, 8 iulie 1999, § 57/ii; **OKÇUOĞLU împotriva TURCIEI**, nr. 24246/94, 8 iulie 1999, § 43/i; **ÖZTÜRK împotriva Turciei** [Marea Cameră], nr. 22479/93, 28 septembrie 1999, § 64; **NILSEN și JOHNSEN împotriva NORVEGIEI** [Marea Cameră], nr. 23118/93, 25 noiembrie 1999, § 43; **ERDOĞDU împotriva TURCIEI**, nr. 25723/94, 15 iunie 2000, § 52; **ŞENER împotriva TURCIEI**, nr. 26680/95, 18 iulie 2000, § 39; **ŞENER împotriva TURCIEI**, nr. 26680/95, 18 iulie 2000, § 39/i; **E.K. împotriva TURCIEI**, nr. 28496/95, 7 februarie 2002, § 69; **KARKIN împotriva TURCIEI**, nr. 43928/98, 23 septembrie 2003, § 27);
- c) exercitarea libertății de exprimare comportă obligații și responsabilități (**HANDYSIDE împotriva REGATULUI UNIT**, nr. 5493/72, 7 decembrie 1976, § 49; **GLIMMERVEEN și HAGENBEEK împotriva OLANDEI**, 8348/78 și 8406/78, 11 octombrie 1979); astfel, între altele, în contextul opiniilor religioase și credințelor este legitimat să se includă obligația de a evita pe cât se poate expresii care, în mod gratuit, ofensează alții, profanează sau care reprezintă o ingerință în drepturile lor, care astfel nu contribuie la orice formă de dezbatere publică capabilă de a duce la un progres al relațiilor umane; statele au o marjă de apreciere când reglementează libertatea de exprimare în relație cu afirmații care ofensează convingerile personale, în special cele morale sau religioase (**OTTO-PREMINGER-INSTITUTE împotriva AUSTRIEI**, nr. 13470/87, 20 septembrie 1994, § 49; **WINGROVE împotriva REGATULUI UNIT**, nr. 19/1995/525/611, 25 noiembrie 1996, § 52; **GÜNDÜZ împotriva TURCIEI**, nr. 35071/97, 4 decembrie 2003, § 37);
- d) în cazul moralității nu este posibil să se ajungă la un concept uniform european privind semnificația religiei în societate; chiar și în interiorul unui stat pot exista variații ale conceptului; prin urmare nu este posibil să se ajungă la o definiție comprehensivă privind ce reprezintă o limitare permisibilă a libertății de exprimare dacă exprimarea se îndreaptă împotriva sentimentului religios al altora; o marjă de apreciere trebuie lăsat prin urmare autorităților naționale în a stabili necesitatea unei astfel de limitări; această situație însă nu exclude o supervizare din partea CEDO (**OTTO-PREMINGER-INSTITUTE împotriva AUSTRIEI**, nr. 13470/87, 20 septembrie 1994, § 50; **WINGROVE împotriva REGATULUI UNIT**, nr. 19/1995/525/611, 25 noiembrie 1996, § 58);
- e) îndatoririle și responsabilitățile legate de exercitarea libertății de exprimare au o semnificație specială în situații de conflict sau de tensiuni, o grijă particulară trebuie manifestată față de vehicularea prin presă a limbajului urii sau a promovării violenței (**SÜREK și ÖZDEMİR împotriva TURCIEI**, nr. 23927/94 și nr. 24277/94, 8 iulie 1999, § 63; **SÜREK împotriva TURCIEI NR. 4**, nr. 24762/94, 8 iulie 1999, § 60; **ŞENER împotriva TURCIEI**, nr. 26680/95, 18 iulie 2000, § 42)
- f) toleranța și respectarea demnității umane constituie fundamentul democrației și societății pluraliste, prin urmare este necesar ca în societățile democratice să se sancționeze sau chiar să se prevină orice formă de de expresii care diseminează,

- incită, promovează sau justifică ura bazată pe intoleranță, cu condiția ca orice formalitate, condiție, restricție sau amendă impusă să fie proporțională cu legitimitatea invocată (**GÜNDÜZ împotriva TURCIEI**, nr. 35071/97, 4 decembrie 2003, § 40);
- g) art. 17 al **Convenției** previne ca grupurile totalitare sau persoanele care incită la ură rasială să exploateze în propriul interes principiile enunțate, întrucât scopul acestor grupări este de a distruge drepturile și libertățile; această prevedere se referă și la activitățile politice (**GLIMMERVEEN și HAGENBEEK împotriva OLANDEI**, 8348/78 și 8406/78, 11 octombrie 1979; **OHENSBERGER împotriva AUSTRIEI**, nr. 21318/93, 2 septembrie 1994);
- h) abuzul cu libertatea de exprimare nu este compatibil cu democrația și drepturile omului, încalcă drepturile altora (**WITZSCH împotriva GERMANIEI**, nr. 7485/03, 13 decembrie 2005);
- i) anumite expresii concrete reprezintă un limbaj al urii, care pot insulta indivizi sau grupuri de persoane, iar aceste expresii nu se bucură de protecția articolului 10 al **Convenției** (**JERSILD împotriva DANEMARCEI** [Marea Cameră], nr. 15890/89, 23 septembrie 1994, § 35; **GÜNDÜZ împotriva TURCIEI**, nr. 35071/97, 4 decembrie 2003, § 41);
- j) atacurile vehemente împotriva grupurilor religioase sau etnice sunt incompatibile cu valorile proclamate și garantate de Convenție, și anume toleranța, pacea socială și nediscriminarea (**NORWOOD împotriva REGATULUI UNIT**, nr. 23131/03, 16 noiembrie 2004, **IVANOV împotriva RUSIEI**, nr. 35222/04, 20 februarie 2007);
- k) se poate invoca necesitatea restrângerii libertății de exprimare în situația în care există o nevoie publică urgentă; statele au o anumită marjă de apreciere privind existența nevoii, dar această apreciere se completează cu supervizarea europeană atât a legislației cât și a modului de aplicare al legislației de instanțele independente; CEDO este împuternicit să ofere interpretarea în ce măsură restricția sau sancționarea este reconciliabilă cu libertatea de exprimare (**HANDYSIDE împotriva REGATULUI UNIT**, nr. 5493/72, 7 decembrie 1976, § 49; **LINGENS împotriva AUSTRIEI**, nr. 9815/82, 8 iulie 1986, § 39; **OTTO-PREMIINGER-INSTITUTE împotriva AUSTRIEI**, nr. 13470/87, 20 septembrie 1994, § 50; **WINGROVE împotriva REGATULUI UNIT**, nr. 19/1995/525/611, 25 noiembrie 1996, § 53; **INCAL împotriva TURCIEI**, nr. 41/1997/825/1031, 9 iunie 1998, § 52; **LEHIDEUX și ISORNI împotriva FRANȚEI**, nr. 55/1997/839/1047, 23 septembrie 1998, § 51; **FRESSOZ și ROIRE împotriva FRANȚEI** [Marea Cameră], nr. 29183/95, 21 ianuarie 1999, § 45; **CEYLAN împotriva TURCIEI** [Marea Cameră], nr. 23556/94, 8 iulie 1999, § 74; **ERDOĞDU și INCE împotriva TURCIEI**, nr. 25067/94 și nr. 25068/94, 8 iulie 1999, § 47; **GERGER împotriva TURCIEI**, nr. 24919/94, 8 iulie 1999, § 46; **SÜREK și ÖZDEMİR împotriva TURCIEI**, nr. 23927/94 și nr. 24277/94, 8 iulie 1999, § 57/iii; **SÜREK împotriva TURCIEI NR. 1**, nr. 26682/95, 8 iulie 1999, § 58; **SÜREK împotriva TURCIEI NR. 4**, nr. 24762/94, 8 iulie 1999, § 54; **OKÇUOĞLU împotriva TURCIEI**, nr. 24246/94, 8 iulie 1999, § 43/ii; **ÖZTÜRK împotriva Turciei** [Marea Cameră], nr. 22479/93, 28 septembrie 1999, § 64; **NILSEN și JOHNSEN împotriva NORVEGIEI** [Marea Cameră], nr. 23118/93, 25 noiembrie 1999, § 43; **NEWS VERLAGS GMBH & CoKG împotriva AUSTRIEI**, nr. 31457/96, 11 ianuarie 2000, § 52; **ERDOĞDU împotriva TURCIEI**, nr. 25723/94, 15 iunie 2000, § 53; **ŞENER împotriva TURCIEI**,

- nr. 26680/95, 18 iulie 2000, § 39; **ŞENER împotriva TURCIEI**, nr. 26680/95, 18 iulie 2000, § 39; **İBRAHİM AKSOY împotriva TURCIEI**, nr. 28635/95, 30171/96 și 34535/97, 10 octombrie 2000, § 53; **E.K. împotriva TURCIEI**, nr. 28496/95, 7 februarie 2002, § 71; **KARKIN împotriva TURCIEI**, nr. 43928/98, 23 septembrie 2003, § 29-30; **GÜNDÜZ împotriva TURCIEI**, nr. 35071/97, 4 decembrie 2003, § 38);
- l) în exercitarea supervizării, CEDO analizează atât conținutul cât și contextul afirmațiilor în cauză; restrângerea trebuie să fie proporțională cu legitimitatea restrângerii, autoritățile trebuie să justifice relevanța și suficiența lor (**JERSILD împotriva DANEMARCEI** [Marea Cameră], nr. 15890/89, 23 septembrie 1994, § 31; **INCAL împotriva TURCIEI**, nr. 41/1997/825/1031, 9 iunie 1998, § 52; **LEHIDEUX și ISORNI împotriva FRANȚEI**, nr. 55/1997/839/1047, 23 septembrie 1998, § 51; **FRESSOZ și ROIRE împotriva FRANȚEI** [Marea Cameră], nr. 29183/95, 21 ianuarie 1999, § 45; **ERDOĞDU și INCE împotriva TURCIEI**, nr. 25067/94 și 25068/94, 8 iulie 1999, § 47; **GERGER împotriva TURCIEI**, nr. 24919/94, 8 iulie 1999, § 46; **SÜREK împotriva TURCIEI NR. 1**, nr. 26682/95, 8 iulie 1999, § 58; **SÜREK împotriva TURCIEI NR. 4**, nr. 24762/94, 8 iulie 1999, § 54; **OKÇUOĞLU împotriva TURCIEI**, nr. 24246/94, 8 iulie 1999, § 43/iii; **ÖZTÜRK împotriva Turciei** [Marea Cameră], nr. 22479/93, 28 septembrie 1999, § 64; **NILSEN și JOHNSEN împotriva NORVEGIEI** [Marea Cameră], nr. 23118/93, 25 noiembrie 1999, § 43; **NEWS VERLAGS GMBH & CoKG împotriva AUSTRIEI**, nr. 31457/96, 11 ianuarie 2000, § 52; **ŞENER împotriva TURCIEI**, nr. 26680/95, 18 iulie 2000, § 39); trebuie să existe o proporționalitate între impactul afirmației sancționate și sancțiune (**LINGENS împotriva AUSTRIEI**, nr. 9815/82, 8 iulie 1986, § 40; **GERGER împotriva TURCIEI**, nr. 24919/94, 8 iulie 1999, § 50; **ŞENER împotriva TURCIEI**, nr. 26680/95, 18 iulie 2000, § 39); orice formalitate, condiție, restricție sau penalitate impusă considerată a fi necesară într-o societate democratică pentru sancționarea sau chiar prevenirea atacurilor indecente asupra obiectelor venerației religioase trebuie să fie proporțională cu scopul legitim urmărit (**OTTO-PREMIINGER-INSTITUTE împotriva AUSTRIEI**, nr. 13470/87, 20 septembrie 1994, § 49);
- m) **Convenția** nu lasă prea mult spațiu restricțiilor în domeniul discursurilor politice sau discursurilor care ating interesul general; permisivitatea privind criticile față de guvern trebuie să fie mai pronunțată decât privind cetățeni privați, chiar și politicieni; într-un sistem democratic acțiunile guvernului trebuie urmărite îndeaproape nu doar de către autoritățile legislative și judiciare, dar și de opinia publică; poziția dominantă ce ocupă guvernul îi recomandă să nu utilizeze sancțiunile penale, întrucât are alte posibilități de a răspunde la atacuri și critici injuste; autorităților competente ale statului rămân suficiente posibilități de a adopta, în calitatea lor de garanți ai ordinii publice, măsuri de sancționare adecvate fără ca acestea să devină excesive; totuși în situația în care afirmațiile incită la violență împotriva unor persoane sau oficiali ori împotriva unui segment al societății, autoritățile statului se bucură de o apreciere mai largă când examinează necesitatea restrângerii libertății de exprimare (**CASTELLS împotriva SPANIEI**, nr. 11798/85, 23 aprilie 1992, § 42; **WINGROVE împotriva REGATULUI UNIT**, nr. 19/1995/525/611, 25 noiembrie 1996, § 58; **INCAL împotriva TURCIEI**, nr. 41/1997/825/1031, 9 iunie 1998, § 54; **GERGER împotriva TURCIEI**, nr. 24919/94, 8 iulie 1999, § 46; **SÜREK și ÖZDEMİR împotriva TURCIEI**, nr. 23927/94 și nr.

- 24277/94, 8 iulie 1999, § 60; **SÜREK împotriva TURCIEI NR. 1**, nr. 26682/95, 8 iulie 1999, § 61; **SÜREK împotriva TURCIEI NR. 4**, nr. 24762/94, 8 iulie 1999, § 57; **OKÇUOĞLU împotriva TURCIEI**, nr. 24246/94, 8 iulie 1999, § 46; **ERDOĞDU împotriva TURCIEI**, nr. 25723/94, 15 iunie 2000, § 62; **ŞENER împotriva TURCIEI**, nr. 26680/95, 18 iulie 2000, § 40; **İBRAHİM AKSOY împotriva TURCIEI**, nr. 28635/95, 30171/96 și 34535/97, 10 octombrie 2000, § 52; **E.K. împotriva TURCIEI**, nr. 28496/95, 7 februarie 2002, § 70; **KARKIN împotriva TURCIEI**, nr. 43928/98, 23 septembrie 2003, § 28);
- n) libertatea de exprimare are o importanță specială pentru politicieni sau persoanele alese ca reprezentanții unui electorat, care trebuie să-și atragă atenția asupra preocupării lor; limitarea libertății de exprimare pentru un politician aflat în opoziție sau pentru un parlamentar solicită un examen mai temeinic din partea CEDO (**CASTELLS împotriva SPANIEI**, nr. 11798/85, 23 aprilie 1992, § 42; **INCAL împotriva TURCIEI**, nr. 41/1997/825/1031, 9 iunie 1998, § 46);
- o) fără dubii, libertatea discursului politic nu este absolut prin natura sa, statele pot introduce restricții și sancțiuni, CEDO având rolul final de a analiza compatibilitatea acestor măsuri cu libertatea de exprimare (**INCAL împotriva TURCIEI**, nr. 41/1997/825/1031, 9 iunie 1998, § 53)
- p) presa joacă un rol esențial într-o societate democratică; deși nu trebuie să treacă de anumite limite, cum ar fi privind securitatea națională, integritatea teritorială, amenințarea cu violență, prevenirea dezordinii și criminalității, respectarea reputației și drepturilor altora, necesitatea de a preveni transmiterea unor informații confidențiale, are sarcina de a oferi — într-o manieră conformă cu obligațiile și responsabilitățile sale — informații și idei de interes public, în particular în chestiuni politice, inclusiv cele care divid societatea dar și cele care prezintă justiția; libertatea presei reprezintă unul din cele mai bune posibilități de a crea o opinie privind ideile și atitudinile liderilor politici; libertatea jurnalistică acoperă posibila recurgere la un grad de exagerare, chiar și provocare (**LINGENS împotriva AUSTRIEI**, nr. 9815/82, 8 iulie 1986, § 41-42; **CASTELLS împotriva SPANIEI**, nr. 11798/85, 23 aprilie 1992, § 42; **DE HAES și GIJSELS împotriva BELGIEI**, nr. 19983/92, 24 februarie 1997, § 37; **FRESSOZ și ROIRE împotriva FRANȚEI** [Marea Cameră], nr. 29183/95, 21 ianuarie 1999, § 45; **SÜREK și ÖZDEMİR împotriva TURCIEI**, nr. 23927/94 și nr. 24277/94, 8 iulie 1999, § 58; **SÜREK împotriva TURCIEI NR. 1**, nr. 26682/95, 8 iulie 1999, § 59; **SÜREK împotriva TURCIEI NR. 4**, nr. 24762/94, 8 iulie 1999, § 55; **OKÇUOĞLU împotriva TURCIEI**, nr. 24246/94, 8 iulie 1999, § 44; **ERDOĞDU împotriva TURCIEI**, nr. 25723/94, 15 iunie 2000, § 52; **ŞENER împotriva TURCIEI**, nr. 26680/95, 18 iulie 2000, § 41);
- q) presa nu are doar dreptul ci și obligația de a prezenta informații de interes public conform dreptului publicului de a primi aceste informații (**JERSILD împotriva DANEMARCEI** [Marea Cameră], nr. 15890/89, 23 septembrie 1994, § 31);
- r) nu se protejează doar informația în sine, dar și forma prin care se aduce la cunoștința opiniei publice (**JERSILD împotriva DANEMARCEI** [Marea Cameră], nr. 15890/89, 23 septembrie 1994, § 31);
- s) stabilirea pedepselor este în principiu de competența instanțelor naționale, CEDO consideră totuși că aplicarea pedepsei închisorii pentru o infracțiune în domeniul presei nu este compatibilă cu libertatea de exprimare a jurnaliștilor, decât în

circumstanțe excepționale, mai ales atunci când au fost grav afectate alte drepturi fundamentale, ca de exemplu în cazul utilizării limbajului urii sau incitării la violență (**CUMPĂNĂ ȘI MAZĂRE împotriva ROMÂNIEI**, nr. 33348/96, 17 decembrie 2004, § 115);

t) principiile privind libertatea de exprimare vizează și funcționarii publici, deși este legitimat ca statul să impună față de ei obligația discreției, ținând cont de statutul lor special (**AHMED ȘI ALȚII împotriva REGATULUI UNIT**, nr. 65/1997/849/1056, 2 septembrie 1998, § 56).

5.15. Art. 30 al **Consituției României** asigură libertatea de exprimare, dar prevede și limitele acestei libertăți:

„(6) Libertatea de exprimare nu poate prejudicia demnitatea, onoarea, viața particulară a persoanei și nici dreptul la propria imagine.

(7) Sunt interzise de lege defăimarea țării și a națiunii, îndemnul la război, de agresiune, la ură națională, rasială, de clasă sau religioasă, incitarea la discriminare, la separatism teritorial sau la violență publică, precum și manifestările obscene, contrare bunelor moravuri.”

5.16. **Decizia nr. 62 din 18.01.2007 a Curții Constituționale** consideră că dreptul la demnitate este una dintre valorile supreme, iar lezarea acestui drept poate fi sancționată chiar și penal: *„Obiectul juridic al infracțiunilor de insultă și calomnie, prevăzute de art. 205 și, respectiv, art. 206 din Codul penal, îl constituie demnitatea persoanei, reputația și onoarea acesteia. Subiectul activ al infracțiunilor analizate este necircumstanțiat, iar săvârșirea lor se poate produce direct, prin viu grai, prin texte publicate în presa scrisă sau prin mijloacele de comunicare audiovizuale. Indiferent de modul în care sunt comise și de calitatea persoanelor care le comit — simpli cetățeni, oameni politici, ziariști etc. —, faptele care formează conținutul acestor infracțiuni lezează grav personalitatea umană, demnitatea, onoarea și reputația celor astfel agresați. Dacă asemenea fapte nu ar fi descurajate prin mijloacele dreptului penal, ele ar conduce la reacția de facto a celor ofensați și la conflicte permanente, de natură să facă imposibilă conviețuirea socială, care presupune respect față de fiecare membru al colectivității și prețuirea în justa măsură a reputației fiecăruia. De aceea, valorile menționate, ocrotite de Codul penal, au statut constituțional, demnitatea omului fiind consacrată prin art.1 alin.(3) din Constituția României ca una dintre valorile supreme.”*

5.17. Aplicând principiile CEDO, constatăm următoarele:

- exercitarea libertății de exprimare comportă obligații și responsabilități, astfel în mod obligatoriu trebuie evitate afirmațiile care în mod gratuit offensează alții fără a contribui la o dezbatere publică capabilă de a duce la un progres al relațiilor umane — afirmațiile, acțiunile homofobe nu duc la un progres al relațiilor umane, ci, din contră, întăresc stereotipurile negative față de persoanele de etnie maghiară, având ca efect discriminarea în locurile publice etc.;

- toleranța și respectarea demnității umane constituie fundamentul democrației și societății pluraliste, prin urmare este necesar să se sancționeze orice formă de expresii care promovează ura bazată pe intoleranță .

- se poate invoca necesitatea restrângerii libertății de exprimare în situația în care există o nevoie publică urgentă — considerăm că stereotipurile negative la adresa persoanelor de etnie maghiară care culminează în acțiuni violente la adresa lor cu ocazia disputării meciurilor de baschet, arată nevoia publică urgentă.

- trebuie descurajată încălcarea dreptului la demnitate, indiferent de calitatea persoanelor care comit o astfel de faptă.

5.18. Prin urmare fapta reclamatelor care reprezintă obiectul petiției, nu sunt protejate de art. 10 al **Convenției pentru apărarea drepturilor omului și libertăților fundamentale**.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu **unanimitate de voturi**, ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. admite excepția lipsei calității procesuale pasive a Asociației “Al 6-lea jucător”, invocată de aceasta;

2. respinge excepția lipsei calității procesuale pasive a Federației Române de Baschet invocată de aceasta;

3. comportamentul pasiv al Clubului Sportiv C.S.U. Atlassib Sibiu constituie faptă de discriminare, potrivit art. 2 alin. 1 și alin. 4 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată;

4. încălcarea dreptului la demnitate de către Federația Română de Baschet constituie faptă de discriminare, potrivit art. 2 alin. 1, coroborat cu art. 15 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată;

5. sancționarea Federației Române de Baschet, prin reprezentant, cu amendă contravențională în cuantum de 3000 lei, potrivit art. 26 din O.G. nr. 137/2000 coroborat cu art. 8 din O.G. nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor;

6. sancționarea Clubului Sportiv C.S.U. Atlassib Sibiu, prin reprezentant, cu amendă contravențională în cuantum de 3000 lei, potrivit art. 26 din O.G. nr. 137/2000, coroborat cu art. 8 din O.G. nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor;

7. O copie a hotărârii se va transmite părților și Direcției de taxe și impozite a sectorului 2 București, precum și Direcției de taxe și impozite locale a județului Sibiu.

VI. Modalitatea de plată a amenzii:

Federația Română de Baschet, cu sediul în București, B-dul Basarabia nr. 37-39, sector 2, va achita amenda la Direcția de taxe și impozite a sectorului 2 București;

Clubul Sportiv C.S.U. Atlassib Sibiu, cu sediul în Sibiu, str. Rennes, nr. 2, județul Sibiu, va achita amenda la Direcția Generală a Finanțelor Publice a Județului Sibiu;

Contravenienții sunt obligați să trimită dovada plății amenzii către Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (cu specificarea numărului de dosar), în termen de 15 zile de la rămânerea definitivă a hotărârii.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea**

faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BERTZI THEODORA – membru

HALLER ISTVÁN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

LUMINIȚA GHEORGHIU – membru

PANFILE ANAMARIA – membru

STANCIU CLAUDIA SORINA – Membru

VASILE ALEXANDRU VASILE – membru

Hotărâre Redactată S.C.S. Tehnored. V.F.

Data 18.12.2014

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.